

青少年古典文学阅读丛书

经典
藏书



论语

名列世界十大历史名人之首的中国古代思想家孔子的门人记录孔子言行的一部集子，

成书于战国初期。《论语》的语言简洁精炼，

含义深刻，其中有许多言论至今仍被世人视为至理。

古典文学编辑组◎编注

中国财政经济出版社





青少年古典文学阅读丛书

◎ 感受中国古典文学魅力

◎ 继承中国古典文化辉煌

论语

古典文学编辑组◎编注



中国时代经济出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论语 / 古典文学编辑组编注. —北京: 中国财政经济出版社,
2012. 7

(青少年古典文学阅读丛书)

ISBN 978 - 7 - 5095 - 3578 - 3

I. ①论… II. ①古… III. ①儒家 ②论语—青年读物
③论语—少年读物 IV. ①B222. 2 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 061558 号

 **中国财政经济出版社 出版**

URL: [http: //www. cfeph. cn](http://www.cfeph.cn)

E - mail: cfeph@cfeph.cn

(版权所有 翻印必究)

社址: 北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮政编码: 100142

永清县晔盛亚胶印有限公司 各地新华书店经销

700 × 1000 毫米 16 开 16 印张 245 千字

2012 年 7 月第 1 版 2012 年 7 月北京第 1 次印刷

定价: 28. 50 元

ISBN 978 - 7 - 5095 - 3578 - 3/B · 0009

目 录

学而篇第一	1
为政篇第二	10
八佾篇第三	21
里仁篇第四	33
公冶长篇第五	42
雍也篇第六	55
述而篇第七	68
泰伯篇第八	82
子罕篇第九	91
乡党篇第十	103
先进篇第十一	115
颜渊篇第十二	128
子路篇第十三	139
宪问篇第十四	151
卫灵公篇第十五	169
季氏篇第十六	182
阳货篇第十七	189
微子篇第十八	202
子张篇第十九	208
尧曰篇第二十	217

学而篇^①第一

【原文】

1·1 子^②曰：“学^③而时习^④之，不亦说^⑤乎！有朋^⑥自远方来，不亦乐乎！人^⑦不知，而不愠^⑧，不亦君子^⑨乎！”

【注释】

①学而篇：《学而》是《论语》第一篇的篇名。《论语》的各篇一般都是以第一章中的两三字为篇名。②子：“子”在古代是统治阶级中男子的尊称，《论语》中“子曰”的“子”都是孔子的门徒对孔子的称呼。③学：孔子这里所讲的“学”，主要是指学习西周奴隶制时代的礼、乐、《诗》、《书》等等文化典籍。孔子以此培养复辟周礼的人才（参看1·12注^①、1·15注^②、2·21注^③）。④习：指演习礼、乐，复习《诗》、《书》。⑤说（yuè 月）：同“悦”。⑥朋：朋友。这里指与孔子一伙志同道合的人。⑦人：在《论语》中，“人”一般指奴隶主阶级中的人，有时指当时的执政者。⑧愠（yùn 运）：恼怒，怨恨。⑨君子：在《论语》里，“君子”一般指奴隶主统治者。有时指具有奴隶主阶级道德的贵族和他们的代言人。

【译文】

孔子说：“学了〔礼、乐、《诗》、《书》〕，又经常复习它，不也是令人高兴的吗！有志同道合的人从远方来，不也是令人快乐的吗！人家不了解我，我也不怨恨，不也是君子吗！”

【原文】

1·2 有子^①曰：“其为人也孝弟^②，而好犯上者，鲜^③矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道^④生。孝弟也者，其为仁^⑤之本与^⑥！”

【注释】

①有子（公元前518—？）：孔子的忠实门徒，姓有，名若。②孝弟（tì 替）：

奴隶主阶级维护奴隶主宗法关系的道德规范。“孝”指子女绝对服从父母；“弟”（同“悌”）指弟弟顺从兄长。西周奴隶社会中，每一奴隶主家族的嫡系长子是这一家族的合法继承人，他的父亲死后，他便成了一族首领，同时也是奴隶主政权中的当权者，即天子、诸侯、大夫等各级统治者。这就是奴隶制的宗法制度。因此，对贵族家族中的首领行“孝弟”，就意味着对各级统治者尽“忠”。③鲜（xiǎn 显）：少。④道：本意是道路。这里指奴隶主贵族治国做人的原则。⑤仁：商、周奴隶主阶级的政治伦理观念，指奴隶主贵族之间按着远近亲疏的关系互相爱护。到春秋时期，孔子对“仁”作了重点发挥。孔子所谓的“仁”，就是“克己复礼”，即复辟奴隶制。⑥与（yú 于）：同“欤”，语气词。

【译文】

有子说：“孝顺父母，顺从兄长，而喜好触犯上层〔统治者〕的人是很少的，不喜好触犯上层〔统治者〕，而喜好造反的人是没有的。君子要致力于根本，根本建立了，治国做人的原则也就有了。孝悌可是仁的根本啊！”

【原文】

1·3 子曰：“巧言令色^①，鲜^②矣仁。”

【注释】

①令色：装出和颜悦色的样子。②鲜：少。

【译文】

孔子说：“花言巧语，装出和颜悦色的人，是很少有仁德的。”

【原文】

1·4 曾子^①曰：“吾日三省^②吾身：为人谋而不忠^③乎？与朋友交而不信^④乎！传^⑤不习乎？”

【注释】

①曾子（公元前 505—公元前 435）：孔子的忠实门徒，姓曾，名参（shēn 身），字子舆，是当时已经灭亡了的鄫（zēng 增）国（在今山东枣庄市附近）

奴隶主贵族的后代。②省（xǐng 醒）：反省。三省是再三反省。③忠：孔子及其门徒所谓的“忠”，指尽心竭力地事奉奴隶主贵族和上层统治者。④信：孔子及其门徒所谓的“信”，在奴隶主阶级内部，就是要他们按照礼的规定相互守信，借以调整他们内部尔虞我诈的矛盾；在对立的阶级之间，就是要奴隶们和新兴地主阶级对奴隶主守信，以巩固奴隶主阶级的统治。⑤传（chuán 船）：传授。这里指孔子所传授的东西，如礼、乐、《诗》、《书》等。

【译文】

曾子说：“我每天再三反省自己：为上层统治者出主意做事情，有没有不忠的地方呢？与朋友交往，有没有不讲信用的地方呢？老师所传授的东西，是否复习了呢？”

【原文】

1·5 子曰：“道^①千乘^②国，敬事而信，节用而爱人，使民^③以时。”

【注释】

3

①道：同“导”。这里是治理的意思。②乘（shèng 胜）：乘就是辆，这里指古代军队的基层单位。每乘拥有用四匹马拉的兵车一辆，车上甲士三人，车下步卒七十二人，后勤人员二十五人，共一百人。③民：在《论语》中，“民”一般指被统治的广大劳动人民，主要指奴隶。

【译文】

孔子说：“治理拥有一千辆兵车的诸侯国家，要严肃认真〔按周礼〕办理国家大事而又守信用，节约财政开支而又爱护同僚和部下，役使老百姓要不误农时。”

【原文】

1·6 子曰：“弟子^①入则孝，出则弟，谨而信，汎^②爱众^③，而亲仁^④。行^⑤有余力，则以学文^⑥。”

【注释】

①弟子：奴隶主贵族的子弟。②汎（fàn 泛）：这里同泛，广泛。③众：众

中国

古典

文学

人。这里指奴隶主贵族。④仁：这里指所谓有“仁德”的人。⑤行：孔子讲的行，是指亲自实行奴隶主阶级的道德信条。⑥文：指有关礼、乐、《诗》、《书》等奴隶主阶级的文化知识。

【译文】

孔子说：“〔贵族的〕子弟们，在家要孝顺父母，出门要顺从兄长，为人谨慎而有信用，广泛地友爱贵族们，而亲近其中有仁德的人。这样实行了还有余力，就用来学习〔有关礼、乐、《诗》、《书》等〕文化知识。”

【原文】

1·7 子夏^①曰：“贤^②易^③色；事父母，能竭其力；事君，能致^④其身；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【注释】

①子夏（公元前507—？）：孔子的忠实门徒，姓卜，名商，字子夏。孔子死后，他在魏国宣传孔子的思想。②贤：第一个“贤”字是动词，尊重的意思。第二个“贤”字是名词，指奴隶主贵族中的所谓贤人。③易：这里是轻视的意思。④致：献出。

【译文】

子夏说：“尊重贤人而不以女色为重；事奉父母，能够尽力；事奉君主，能豁出自己的生命；同朋友交往，说话能守信用。这样的人即使没有学习过〔礼、乐、《诗》、《书》〕，我也一定要说他是学习过了的。”

【原文】

1·8 子曰：“君子不重^①则不威；学则不固^②；主忠信^③，无^④友不如己者；过^⑤则勿惮^⑥改。”



【注释】

①重：庄重。②固：这里指闭塞不通。③主忠信：主，以某某为主人，即在某某家里作客。这里是亲近、投靠的意思。主忠信，投靠所谓忠信的人。④无：同“毋”字，即不要。⑤过：过错。指一切违反周礼的言论和行动。⑥惮(bàn 但)：害怕。

【译文】

孔子说：“君子不庄重就没有威严；学习了就不闭塞；投靠忠信〔的人〕，不要同不如自己的人交朋友；有了〔违反周礼的〕过错，就不要害怕改正。”

【原文】

1·9 曾子曰：“慎终”^①，追远^②，民德归厚^③矣。”

【注释】

①终：人死为终。这里指父母的死。②远：指祖先。③厚：厚道。孔子及其门徒把奴隶起义和新兴地主阶级对奴隶主贵族的斗争为不厚道，而把服服帖帖地忍受奴隶主的剥削和压迫叫做厚道。

【译文】

曾子说：“〔统治者〕要慎重地办理父母的丧事，虔诚地祭祀祖先，这样老百姓就会老老实实，归顺统治了。”

【原文】

1·10 子禽^①问于子贡^②曰：“夫子^③至于是邦^④也，必闻其政，求之与，抑^⑤与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让^⑥以得之。夫子之求之也，其诸^⑦异乎人之求之与？”

【注释】

①子禽(qín 琴)：姓陈，名亢(kàng 抗)，字子禽。②子贡(公元前520—?)：孔子的门徒，姓端木，名赐，字子贡。他是个商业奴隶主，常到一些国家从事政治和商业活动，极力吹捧孔子。③夫子：古代一种敬称，凡是做过

大夫的人都可以称为“夫子”。孔子的门徒称孔子为“夫子”。④邦：指诸侯国家。⑤抑（yì 意）：表示选择的文言连词，还是的意思。⑥温良恭俭让：温顺，善良，恭敬，俭朴，谦让⑦其诸：或者，大概的意思。

【译文】

子禽问子贡道：“老师到了一个国家，一定参与该国的政事，〔这种待遇〕是他自己求得的呢，还是国君主动给他的呢？”子贡说：“老师温良恭俭让，所以才得到这种待遇。〔这种待遇也可以说是求得的，但〕他求得的方法大概与别人的方法不一样吧？”

【原文】

1·11 子曰：“父在，观其^①志；父没，观其行，三年^②无改于父之道，可谓孝矣。”

【注释】

6

①其：他的。②三年：按周礼规定，父亲死后，儿子要守孝三年。

【译文】

孔子说：“〔看一个人，〕当他父亲在世的时候，要看他的志向；在他父亲死后，要看他的行为，三年不改变他父亲定的那一套规矩，这样的人可以说是孝了。”

【原文】

1·12 有子曰：“礼^①之用，和^②为贵。先王^③之道，斯^④为美。小大由之，有所不行，知和而和，不以礼节^⑤之，亦不可行也。”

【注释】

①礼：周礼，即西周奴隶制等级制度，以及与此相联系的礼节、仪式，是奴隶社会的上层建筑。在孔子及其门徒看来，礼是神圣不可侵犯的，破坏了礼就是大逆不道。②和：调和、和谐。③先王：指周文王等古代帝王。在孔子心目中，这些人都是天生的“圣人”，是后代统治者学习的榜样。④斯：此，这个。⑤节：节制，约束。

【译文】

有子说：“礼的应用，以和谐为贵。古代君主的治国方法，好就好的在这里。但小事大事只顾按和谐去做，有的地方就行不通，〔这是因为〕为和谐而和谐，不以礼来节制和谐，也是行不通的。”

【原文】

1·13 有子曰：“信近^①于义^②，言可复^③也。恭近于礼，远^④耻辱也。因^⑤不失其亲，亦可宗^⑥也。”

【注释】

①近：接近，符合的意思。②义：在孔子及其门徒看来，一个人的言行能服从奴隶制统治秩序即符合于周礼就叫做“义”。③复：实行。④远：远离，避免。⑤因：依靠。⑥宗：尊崇。这里是依靠的意思。

【译文】

有子说：“讲信用要符合于义，〔符合于义的〕话才能实行。恭敬要符合于礼，这样才能避免别人的羞辱。所依靠的是自己亲族里的人，才是靠得住的。”

【原文】

1·14 子曰：“君子食无求饱，居无求安；敏于事而慎于言；就^①有道^②而正焉，可谓好学也已。”

【注释】

①就：靠近，看齐。②有道：指有奴隶主阶级道德的人。

【译文】

孔子说：“君子不追求吃喝，不追求安逸；做事勤快，说话谨慎；向有道德的人看齐以改正自己的错误，这样就可以说是好学的了。”

【原文】

1·15 子贡曰：“贫而无谄^①，富而无骄，何如？”子曰：“可也，未若贫而

乐，富而好礼者也。”子贡曰：“《诗》云，‘如切如磋，如琢如磨’^②，其斯之谓与？”子曰：“赐也，始可与言《诗》已矣，告诸往而知来者。”

【注释】

①谄(chǎn 产)：巴结，奉承。②《诗》云，“如切如磋，如琢如磨”：



《诗》指《诗经》，是我国春秋时代的一部诗歌总集，共三百零五篇，其中包括《国风》、《雅》（分《大雅》、《小雅》）、《颂》三部分。《国风》主要是劳动人民的创作，反映了当时劳动人民的生活、思想和愿望，其中有些篇章被统治阶级进行了篡改和歪曲，已不是它本来的面貌，但不少篇章仍然反映了劳动人民对于奴隶主阶级的揭露、斥责和反抗。《小雅》主要是下层奴隶主的作品，反映了对上层奴隶主的不满。《颂》和《大雅》是贵族举行重大仪式时所唱的诗歌，直接为统治阶级歌功颂德。《大雅》中也有一部分讽刺和斥责了上层奴隶主贵族的腐败统治。“如切如磋，如琢如磨”两句见《诗经·卫风·淇奥》篇。切，把骨头做成各种形状；磋，把象牙做成各种形状；琢，雕刻玉石；磨，磨光。在原诗中这两句话是形容一个青年男子修饰得象切磋琢磨过的象牙、玉石那样美丽有文彩。子贡引这两句诗说明对周礼要反复切磋琢磨，才能收到修养身心的效果。

【译文】

子贡说：“贫穷而不去巴结人，富裕而不骄傲，这种人怎么样呢”孔子说：“可以，但是不如贫穷而仍然快乐，富裕而又好礼的人。”子贡说：“《诗》上说，‘要象对待骨、角、象牙、玉石一样，切磋它，琢磨它’，就是讲的这个意思吧？”孔子说：“赐呀，我现在可以同你谈论《诗》了，因为告诉你这一点，你就可以知道另一点。”

【原文】

1·16 子曰：“不患^①人^②之不己知，患不知人也。”

【注释】

①患：忧虑，怕。②人：见1·1注^⑦。

【译文】

孔子说：“不怕人家不了解自己，就怕自己不了解人家。”

为政篇第二

【原文】

2·1 子曰：“为政以德^①，譬如北辰^②，居其所而众星共^③之。”

【注释】

①为政以德：以，用的意思。孔子鼓吹的“德”，是指奴隶主阶级的道德。“为政以德”就是在暴力的基础上，用奴隶主阶级的道德说教，麻醉劳动人民，约束新兴地主阶级，加强思想统治，实行奴隶主阶级的专政。②北辰：北极星。③共：同“拱”，环绕的意思。孔子用“众星环绕”比喻天下人归顺奴隶主的统治。

10

【译文】

孔子说：“〔国君〕以道德教化来实行统治，就会像北极星一样，居于一定的方位，群星都环绕在它周围。”

【原文】

2·2 子曰：“《诗》^①三百，一言以蔽^②之，曰：‘思无邪’^③”

【注释】

①《诗》：指《诗经》。参看1.15注^②。②蔽：概括。③思无邪：《诗经·鲁颂·駉（jiōng “窘”的第一声）》篇的一句话。这篇诗是描写奴隶主头子鲁僖公养马盛况的。“思，字原来是语助词，没有意义。“无邪”是说养马的奴隶们心不分散，专心养马，因此马很兴旺。孔子把“思无邪”解释为“思想不邪恶”，即不违背周礼，并用以概括全部《诗经》的内容，这不仅是断章取义，而且是肆意篡改。

【译文】

孔子说：“《诗》三百篇，可以用一句话概括它〔的全部内容〕，就是‘思想不邪恶’。”

【原文】

2·3 子曰：“道^①之以政，齐^②之以刑，民免^③而无耻^④；道之以德，齐之以礼，有耻且格^⑤。”

【注释】

①道：同“导”，即治理。②齐：整齐，约束。③免：避免。这里指避免犯罪。④无耻：不知羞耻，没有羞耻之心。⑤格：有方正的意思。这里引申为守规矩，服从统治。

【译文】

孔子说：“用行政命令来治理老百姓，用刑法来约束他们，老百姓虽暂时能避免犯罪，但还不知道犯罪是可耻的；用德来治理老百姓，用礼来约束他们，老百姓就会有羞耻之心，而且也就守规矩了。”

【原文】

2·4 子曰：“吾十有^①五而志于学，三十而立^②，四十而不惑，五十而知天命^③，六十而耳顺^④，七十而从心所欲，不逾矩^⑤。”

【注释】

①有：同“又”。②立：指“立于礼”，即能实行周礼，站得住脚。③天命：天的意志和命令。孔子的天命观是他的唯心主义世界观的重要组成部分。他认为“天”（上天、天老爷、上帝）是有意志的，是自然界和人类社会的最高主宰；人的生死祸福、统治者和被统治者的地位都是上天安排的。孔子所说的“天命”，实质上就是奴隶主阶级的意志。④而耳顺：“耳”同“尔”，“而已”，的合音。“而”字可能因为是笔误而多出来的，“而耳顺”即“而已顺”，也就是顺天命。⑤逾（yú 鱼）矩：逾，越出。矩，规矩，这里指周礼的规范。

【译文】

孔子说：“我十五岁立志学习〔周礼〕，三十岁能按周礼办事，四十岁能不〔受违反周礼言行的〕迷惑，五十岁懂得了天命，六十岁能顺从天命，七十岁心里怎样想就怎样做，都不会越出〔周礼的〕规范。”

【原文】

2·5 孟懿子^①问孝，子曰：“无违。”樊迟^②御^③，子告之曰：“孟孙^④问孝于我，我对曰，无违。”樊迟曰：“何谓也？”子曰：“生，事之以礼；死，葬之以礼，祭之以礼。”

【注释】

①孟懿子：鲁国的大夫，姓孟孙，名何忌。孟孙氏是鲁国新兴地主阶级代表执政的三家（孟孙氏、叔孙氏、季孙氏）之一。②樊迟（公元前515—？）：孔子的学生，姓樊，名须，字子迟。他曾和冉求一起帮过季康子进行革新，还向孔子问过怎样种田和种菜，被孔子斥责为“小人”。③御：赶车。④孟孙：指孟懿子。

【译文】

孟懿子问什么是孝，孔子说：“〔孝就是〕不要违背〔周礼〕。”后来樊迟给孔子赶马车，孔子告诉他说：“孟孙氏向我问孝。我回答他说，〔孝就是〕不要违背〔周礼〕。”樊迟问：“不要违背〔周礼〕是什么意思呢？”，孔子说：〔父母〕活着的时候，按周礼事奉他们；〔父母〕死了，按周礼埋葬他们，按周礼祭祀他们。”

【原文】

2·6 孟武伯^①问孝，子曰：“父母，唯其疾^②之忧。”

【注释】

①孟武伯：姓孟孙，名彘（zhì 智），孟懿子的儿子。②其疾：其，代词。这里指父母。疾，病。这里孔子影射孟懿子违反周礼的行为。

【译文】

孟武伯问什么是孝，孔子说：“对父母，要特别为他们的疾病担忧。〔这样做就可以算是孝了。〕”

【原文】

2·7 子游^①问孝，子曰：“今之孝者，是谓能养。至于犬马，皆能有养。不敬，何以别乎？”

【注释】

①子游（公元前506—?）：孔子的门徒，姓言，名偃，字子游。

【译文】

子游问什么是孝，孔子说：“现在所谓的孝子，都说能够养活父母就行了。然而狗马都能得到饲养，如果不按礼去孝敬父母，那和饲养狗马有什么区别呢？”

13

【原文】

2·8 子夏问孝，子曰：“色^①难。有事，弟子服其劳；有酒食，先生^②饌^③，曾^④是^⑤以为孝乎？”

【注释】

①色：指好看的脸色。②先生：长辈。这里指父母。③饌（zhuàn 转）：吃喝。④曾（céng 层）：副词，竟然的意思。⑤是：此，这个。

【译文】

子夏问什么是孝，孔子说：“〔当儿子的要做到孝，〕最难的是对父母和颜悦色。仅仅是有了事，儿子替父母去做；有了酒饭，让父母吃，〔而脸色却很难看，〕难道能认为这就是孝吗？”

【原文】

2·9 子曰：“吾与回^①言终日，不违，如愚。退而省其私，亦足以发，回也